

宜蘭縣政府所屬機關因公出國人員報告書

(出國類別：考察)

赴越南地區考察報告

服務機關：宜蘭縣南澳鄉公所

出國人職稱姓名：鄉長李勝雄、圖書館館長賴月珍、殯葬所所長韋聖安、農政課村幹事蕭晴、文化觀光課臨僱人員李明軒、民政課臨僱人員葉雅昊、工程隊臨僱人員柯曉蘋等 7 人。

出國期間：111 年 12 月 12 日至 12 月 16 日

報告日期：111 年 12 月 30 日

宜蘭縣南澳鄉公所赴越南地區考察報告目錄

一、報告提要	2
二、摘要	3
三、考察目的	4
四、考察過程	4
五、心得	7
六、建議事項	8
七、附錄(照片)	9

宜蘭縣政府及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：宜蘭縣南澳鄉公所赴越南地區考察報告

出國計畫主辦機關：南澳鄉公所

聯絡人：韋聖安

電話：(03) 9981887分機30

出國類別：考察

出國期間：111年12月12日至12月16日

出國地區：越南

報告日期：111年12月30日

一、摘要

越南為觀光客喜愛旅遊國家之一，本次考察地點為越南地區之胡志明市及頭頓市，越南位於東南亞之中南半島東端，曾深受法國殖民統治影響，人口逾 9,800 萬以上，首都為河內市，最大城市為胡志明市，原名「西貢」，曾為越南共和國首都。

胡志明市人口逾 899 萬人，為越南交通、文化、經濟、貿易樞紐之一，該城市非常繁榮，有大型內部市場、百貨、古蹟、觀光產業等量能興盛；頭頓市三面臨海，風光秀麗，有豐富的海洋資源，是越南南部著名的渡假勝地，亦為巴地頭頓省轄內最大城市，兩座城市皆屬遊客喜愛觀光之城市，為學習該城市觀光旅遊優點及觀摩相關建設，本次擇定至越南實地走訪，做為本鄉未來施政參考，並提升同仁國際觀、創新思維。

二、考察目的

為推動本鄉未來觀光產業及各項基礎與特色建設計畫、增進本所各單位主管及課室人員工作知識及技能，並培養國際視野，特至越南考察學習，提升整體施政品質與成效。

三、考察過程

(一)、行程

日期	行程內容
12月12日(一) 第一天	桃園國際機場-越南胡志明新山一國際機場-胡志明市(紅教堂-百年郵局)-頭頓市
12月13日(二) 第二天	頭頓市(耶穌山-海濱浴場-普陀山觀音寺-鯨魚廟)
12月14日(三) 第三天	頭頓市-胡志明市(戰爭博物館-堤岸唐人街-媽祖廟-夜遊西貢河)
12月15日(四) 第四天	胡志明市(金融塔外觀-咖啡公寓-古芝地道)
12月16日(五) 第五天	胡志明市(檳城市場-西貢步行散策)-胡志明新山一國際機場-返航桃園國際機場

(二)過程概要

第一天：桃園國際機場-越南胡志明市新山一國際機場-胡志明市區
(紅教堂-百年郵局)-夜宿頭頓市

上午從桃園國際機場飛往越南胡志明市新山一國際機場，至胡志明市參觀由法國人建於1883年之聖母大教堂，因使用紅磚建造，又稱紅教堂，為胡志明市最大之法國天主教堂，屬文藝復興時期風格，是遊客必打卡紀念之地標，惟當日因建物整修不開放入內參觀。紅教堂旁相鄰著建於1891年法式百年郵政電信總局，為法國殖民時期第一座郵局，目前仍保留郵局功能，並且提供額外空間供商家販售商品使用，下午搭乘專車前往頭頓市並住宿。

第二天：頭頓市區(耶穌山-海濱浴場-普陀山觀音寺-鯨魚廟)

頭頓市為越南南部海灣度假勝地，早餐後，上午進行宗教參訪之旅，參訪著名之耶穌山，為越南天主教會於 1974 年在高約 170 公尺山頂上，建造總高 36 公尺展開雙臂之耶穌雕像，是亞洲最大的耶穌雕像，亦是越南全國天主教徒之朝聖地，雕像內部另有 133 階螺旋上升階梯，可通往耶穌像雙臂，俯瞰整個頭頓市及海灣美景，各地觀光客或教徒皆慕名而來。

另參觀建於 1868 年之鯨魚廟，該廟供奉身長約 28 公尺之鯨魚骨骸，相傳此鯨魚曾因救頭頓漁民而犧牲，當地人民將之供奉，並視鯨魚為海神，庇佑漁民出海捕魚時，一切平安；亦參觀 1968 年由華人建立之普陀山觀音寺，寺內供奉高 18 公尺之觀世音菩薩雕像，於當地非常靈驗。

下午前往頭頓海濱浴場，為法據時代著名之渡假海灘，以白沙聞名，海岸線綿長、環境優美，沙灘到處可見不同類型之貝殼，遊客在此休憩欣賞東南亞海灘美景。

第三天：頭頓市-胡志明市區(戰爭博物館-堤岸唐人街-媽祖廟-夜遊西貢河)

上午返回胡志明市，參觀戰爭博物館，館裡記載著美軍當時侵略越南時之情景，及使用之各種武器、彈藥與裝備等，為使世人了解戰爭之恐怖，設置此館警惕世人；下午走訪堤岸唐人街及媽祖廟，堤岸此區域是越南最多華人居住之華人區，亦是越南最大之唐人街，並且參觀建於 1760 年越南境內最古老之華人寺廟之一「媽祖廟」，廟內樑柱結構及木雕皆出自唐山建廟名匠之手；晚上搭乘遊船於西貢河上享用晚餐，並欣賞西貢河沿岸夜景，有諸多招牌及高樓之霓虹燈，及是無數機車於道路上來回穿梭，好不熱鬧。

第四天：胡志明市區(金融塔外觀-咖啡公寓-古芝地道)

上午參觀金融塔及咖啡公寓，金融塔建物高度近 300 公尺，共 68 層樓，用途作為商場、購物中心及辦公室等，於第 49 層樓設計了空中平台可俯瞰胡志明市，此外，金融塔設計靈感來自越南國花(蓮花)

及傳統服飾(奧黛)，融合此意象設計出獨特之建物外觀，成為胡志明市地標；咖啡公寓建於20世紀中期老宅，自2015年改造成咖啡公寓，此公寓特色在於進駐之店家將各自陽台賦予不同風格樣貌，讓新舊文化共存於胡志明市的街景，已成遊客必拍景點之一。

下午前往古芝地道，曾為越戰時期北越南方游擊總部，其方圓420公里皆為叢林，地道長約250公里、深達地下9公尺，地道由數十條寬不及80公分、高度70-150公分交錯連結在一起，園區有展示戰時越南游擊軍之各類陷阱、戰車、碉堡、廚房、加工廠等設施及生存方式，甚至安排進入地道之體驗，讓遊客了解戰爭的殘酷及辛酸。

第五天：胡志明市區(檳城市場-西貢步行散策)-胡志明新山一國際機場-返航桃園國際機場

享用早餐後，參觀檳城市場，其屬大型室內市場，位於胡志明市重要之公車總站及交通樞紐，市場內商品琳琅滿目，有各種特產、果乾、服飾、飲食、傳統竹織品、玉珮…等，民眾絡繹不絕，沉浸其中可感受胡志明市道地之文化特色；中午前往機場返回台灣。

四、心得

胡志明市為越南最大城市，亦是越南經濟繁榮之都，人口逾 899 萬人以上，由著名地標-金融塔可看出，該城市經濟建設積極持續發展中，目前正興建捷運系統，未來更利於帶動周邊城市發展，發展過程兼顧歷史文化，保存具有歷史價值之法式建築物，如歌劇院、紅教堂、百年郵局等，亦保存越戰後，當時國家百廢待興，為保存此段歷史，將美軍遺留之武器、裝備等，及戰時過程、情景，盡最大努力保存於戰爭博物館及古芝地道園區中，並以展覽、掃描 QRcode 中英文字翻譯介紹，及穿梭地道體驗等方式供民眾瀏覽。

另外，胡志明市街道騎乘機車數量，遠超過本國一般道路騎乘機車數量，雖有交通號誌(紅綠燈)，但多屬參考性質，民眾交通知識薄弱，行人須懷著忐忑不安的心越過馬路，非常危險。與台灣相比，台灣人民交通知識、觀念高於越南，且優先禮讓行人通行。

頭頓市三面環海是越南著名渡假勝地之一，綿延海岸線，海灘充斥著玩水、賞夕陽、撿貝殼的遊客，沿岸興建多數渡假村、飯店、餐廳，藉著海岸資源提供人民、店家工作機會；本鄉亦有豐富的山河資源，連綿的山林、蜿蜒的河流提供鄉民工作機會，鄉民近幾年陸續開設露營區、民宿、獵人學校、傳統技藝教學(如藤編、織布)、溯溪、射箭場等，運用地理環境資源，開創就業機會，除保留傳統文化外，亦推廣遊客認識泰雅、南澳之美，相信有豐富的自然景觀、文化資源，即有發展觀光之可能性。

五、建議事項

- (一)頭頓市耶穌山為著名宗教朝聖地，通往山頂步道兩旁，每隔3-5公尺皆設置融合景觀之垃圾桶，於發展宗教觀光時，亦兼顧自然環境整潔，本鄉轄內觀光景點如澳花瀑布、金岳瀑布、碧候四區溫泉、東岳冷泉、南澳古道…等或其他景點，未來亦可規劃設置定點垃圾桶，集中並定時收取垃圾，保護生態環境。
- (二)胡志明市戰爭博物館，館藏之展覽及影音提供遊客皆有越語/英語翻譯及QRcode掃碼文字內容介紹，本鄉泰雅文化館展覽目前有規劃族語翻譯，未來亦可增加中英文字對照之介紹，符國際化趨勢。
- (三)胡志明市法式建築物紅教堂、百年郵局之維修保養，本鄉雖無相關古蹟建物，惟部分村子具有相關傳統家屋、倉儲屋…等，應不定期保養維護。
- (四)胡志明市著名地標「金融塔」，此建築物設計巧思，結合越南國花「蓮花」與傳統服飾「奧黛」之外觀，建構出此獨特且具有地方色彩之建物。未來可效法將本鄉相關著名產業、文化或服飾…等，運用至本鄉地標、廳舍或各村之入口意象中。
- (五)綜上，未來待蘇花安通車後，可於蘇花安或通往南澳市區道路周邊設計屬於南澳之獨特地標，結合小型市集、定期舉行相關表演及設置小型泰雅傳統家屋或傳統意象，供遊客停留打卡拍照、消費，提升南澳的知名度。

六、附錄(照片)



紅教堂外觀(整修中)



百年郵局內部-1



百年郵局內部-2



百年郵局外觀



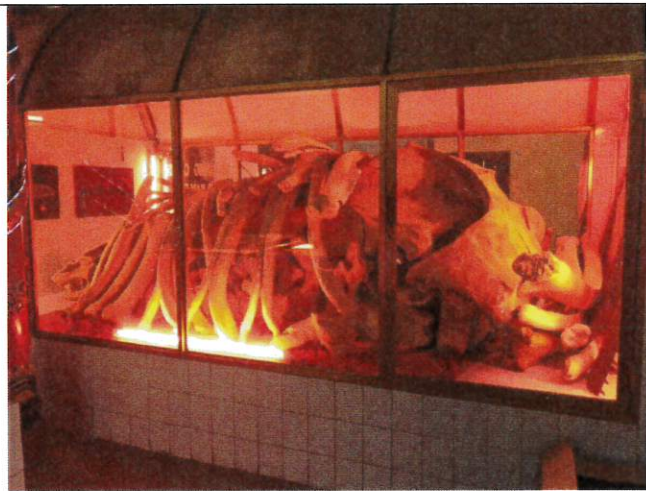
耶穌山-1



耶穌山-2



鯨魚廟



鯨魚廟(供奉鯨魚骨骸)



海濱浴場(綿延海岸線)



海濱浴場(多樣貝殼)



戰爭博物館內部



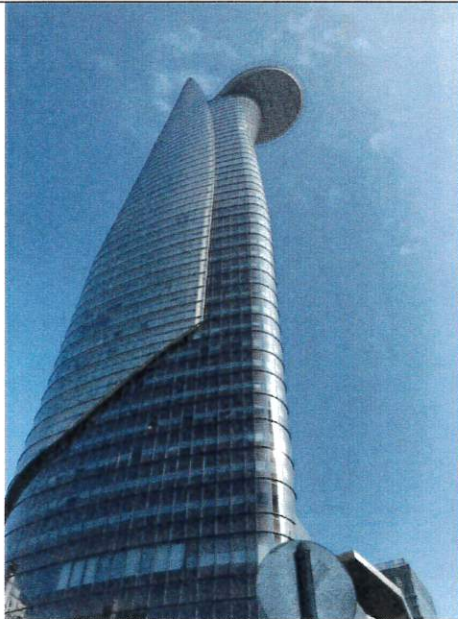
戰爭博物館外部
(展示戰時航空器、車輛)



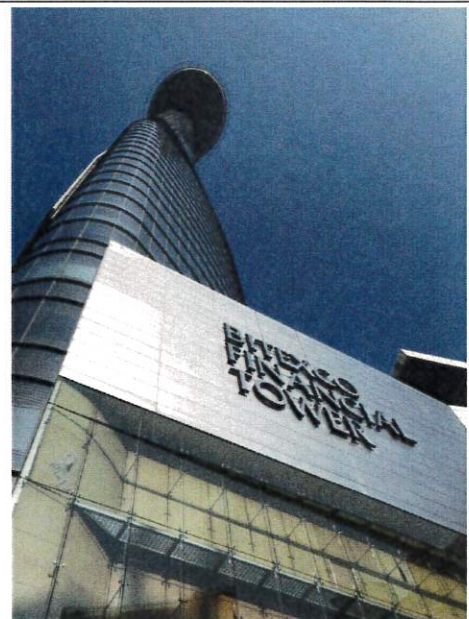
西貢河沿岸(無數機車穿梭)



西貢河沿岸(熱鬧繁華的街道)



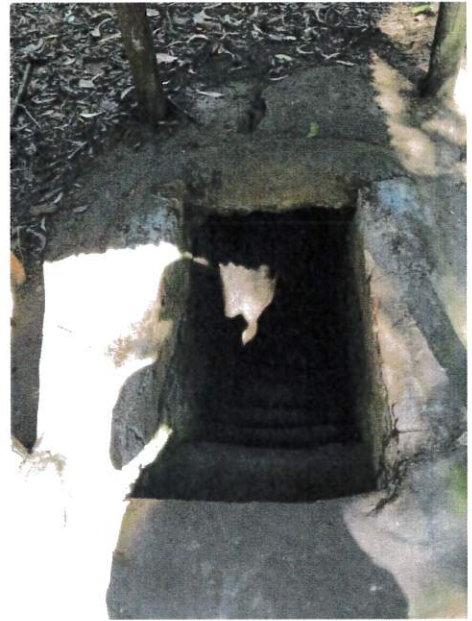
金融塔外觀-1



金融塔外觀-2



咖啡公寓(每個店家陽台各有特色)



古芝地道(進入地洞體驗)



古芝地道(地洞體驗)



古芝地道(介紹戰時叢林各式陷阱)



檳城市場(大型室內市場、商品繁雜)

附件三

宜蘭縣政府及所屬各機關出國報告審核表

出國報告名稱：宜蘭縣南澳鄉公所赴越南地區考察報告			
出國人姓名 (2人以上，以1人為代表)		職稱	服務單位
李勝雄		鄉長	南澳鄉公所
出國類別	☒ 考察 ☐ 進修 ☐ 研究 ☐ 實習 ☐ 其他 (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)		
出國期間：111年12月12日至111年12月16日		報告繳交日期：111年12月30日	
出國人員 自我檢核	計畫主辦 機關審核	審 核 項 目	
☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☒ ☐	☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☒ ☐	1. 依限繳交出國報告 2. 格式完整(本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」) 3. 無抄襲相關資料 4. 內容充實完備 5. 建議具參考價值 6. 送本機關參考或研辦 7. 送上級機關參考 8. 退回補正，原因： (1) 不符原核定出國計畫 (2) 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 (3) 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 (4) 抄襲相關資料之全部或部分內容 (5) 引用相關資料未註明資料來源 (6) 電子檔案未依格式辦理 (7) 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 9. 本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： (1) 辦理本機關出國報告座談會(說明會)，與同仁進行知識分享。 (2) 於本機關業務會報提出報告 (3) 其他： <u>公布於本公所網站</u> 10. 其他處理意見及方式：	
出國人簽章(2人以上，得以1人為代表)		計畫主辦機關 審核人	一級單位主管簽章 機關首長或其授權人員簽章
李勝雄			

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「公務出國報告資訊網」為原則。

